

Garschönthal / Úvaly

Anger-Kreuz



Weißes Kreuz



Wagner-Kreuz



Wenzl-Kreuz



Inhaltsübersicht / Obsah

Übersichtskarte / Přehledová mapa	2
Anger-Kreuz / Angerův kříž	3
Weißes Kreuz / Bílý kříž	8
Wagner-Kreuz / Wagnerův kříž.....	13
Wenzl-Kreuz / Wenzlův kříž	23
Quellen / Zdroje	28
Herzlichen Dank! / Mnohokrát děkujeme!	28

Zuletzt aktualisiert am 15. Juli 2024 / Poslední aktualizace 15. července 2024

Übersichtskarte / Přehledová mapa



Anger-Kreuz / Angerův kříž



von Josef und Rosalia Anger, № 21



Feldsberger Gemeindezeitung, Oktober 2023 / Seite 5

Bushaltestellen und kleine religiöse Denkmäler wurden repariert

Im Juni (→ *August!*) haben wir sie darüber informiert, dass der technische Dienst ein [Marterl in Garschönthal](#) repariert und restauriert hat. Wir haben auch einen Sockel mit einem gusseisernen Kreuz renoviert, einschließlich der Gestaltung der umgebenden Landschaft (Schneiden von Sträuchern, Entfernen von Schutt und inertem Material).



Schließlich haben wir auch das (Feldsberger) Kreuz in der Lundenburgerstraße [Breclavská] in der Nähe des kleinen COOP-Ladens renoviert, das einen neuen Anstrich erhalten hat wodurch nun alle Metallteile in neuem Glanz erstrahlen.



Ing. Dalibor Neděla
Stadt Feldsberg – Technische Dienste



📷 Daniel Lyčka

Valtický zpravodaj, říjen 2023 / strana 5

Opraveny jsou autobusové zastávky i malé sakrální stavby

V červnu (→ *srpen!*) jsme vás informovali, že technické služby opravily a nalíčily [boží muku v Úvalech](#). Tamtéž jsme následně opravili také podstavec s litinovým krížkem včetně základní úpravy okolí (ořezy, odvoz suti a inertního materiálu).

A konečně i na Břeclavské ulici u malé prodejny COOP jsme zrenovovali kříž, který má nový nátěr a novotou září i všechny kovové části.

Ing. Dalibor Neděla
Město Valtice – Technické služby

Feldsberger Gemeindezeitung, Dezember 2023 / Seite 17, Teil 1

Die Geschichte des Anger- und des Wenzel-Kreuzes in Garschönthal

In der Oktober-Ausgabe der Feldsberger Gemeindezeitung enthielt die Rubrik „Neues vom Technischen Dienst“ eine kurze Information über die Reparatur des Sockels und des gusseisernen Kreuzes in der ehemaligen Allee nach Steinebrunn in Niederösterreich. (Es handelt sich um den Weg der vom „Weißen Kreuz-Marterl“ ausgeht, wo in diesem Jahr auch eine Bank aufgestellt wurde und wodurch dieser Ort allmählich wiederbelebt wird.) Aber was wissen wir über das Kreuz, dessen Existenz für die meisten sicher eine große Überraschung ist?



Auf dem Sockel steht eine Inschrift in deutscher Sprache:

Lieber Gott, beschütze
uns vor Krieg, Pest,
und Hungersnoth.
Renoviert 1877
v. J. u. R. Anger.

Nachforschungen haben ergeben, dass „J“ für Josef, den Vornamen Josef Anger steht, der am 14. Februar 1843 in Garschönthal № 21 als Sohn des Häuslers Lorenz und der Magdalena Anger geboren wurde. Später wurde er sogar Bürgermeister des Dorfes. Sein Lebensweg endete im Alter von nur 56 Jahren am 7. September 1899 um 18:00 Uhr, als er der Tuberkulose erlag. Am 13. Juni 1864, im Alter von 21 Jahren, heiratete er in der Kirche St. Johannes des Täufers in Schrattenberg die um 8 Jahre ältere Garschönthalerin Rosalia Binder von № 45. Dies erklärt auch den zweiten Buchstaben „R“ am Sockel des Kreuzes. (Rosalia kam am 12. Februar 1835 ebenfalls in Garschönthal zur Welt. Sie war die Tochter des Garschönthaler Bürgermeisters Georg und Juliana Binder. Als Witwe lebte Rosalia im Haus ihres Mannes, wo sie am 5. Februar 1925 im Alter von 90 Jahren ihre irdische Pilgerreise beendete. Beide ruhen noch immer auf dem örtlichen Friedhof, wenn uns auch die genaue Grabstelle nicht bekannt ist.)

Bleibt jetzt nur noch die letzte Information zu entschlüsseln - das Jahr der Renovierung des Kreuzes. Es handelt sich nicht um den Jahrestag irgendeines historischen Ereignisses des Dorfes oder der Monarchie, sondern im Gegenteil, den Standesamtsunterlagen zufolge dürfte sich das Jahr 1877 auf eine Familientragödie beziehen. Am 28. April 1877 starb ihre kleine, erst sechs Tage alte Tochter Antonia an der sogenannten Hundestaupe. Und wie es damals Tradition war (nicht nur in der niederösterreichischen oder Garschönthaler-Tradition), erfolgte der schmerzliche Verlust eines Kindes und die Versöhnung mit Gott meist in Form von Reparaturen oder durch die Errichtung kleinerer sakraler Denkmäler oder anderer Spendenaktionen. Der Anlass und das genaue Jahr der Errichtung des Kreuzes sind jedoch nach wie vor ungeklärt.

Mgr. et Mgr. Daniel Lyčka, Ph.D.

Josef Anger, * 14. Februar 1843, † 7. November 1899

[Sterbe-Buch Feldsberg/Garschönthal \[Valtice/Úvaly\]](#), Fol. 2, 7. November 1899

[Trauungsbuch Schrattenberg](#), Seite 35, 13. Juni 1864

Rosalie Binder, * 12. Februar 1835, † 5. Februar 1925

[Sterbe-Buch Feldsberg/Garschönthal \[Valtice/Úvaly\]](#), Fol. 90, 5. Februar 1925

Antonia Anger (Tochter), * 22. April 1877, † 28. April 1877

[Sterbe-Register Schrattenberg](#), Seite 71, 28. April 1877

Valtický zpravodaj, prosinec 2023 / strana 17, část 1

Historie Angerova a Wenzlova kříže v Úvalech

V říjnovém čísle Valtického zpravodaje se v rubrice Novinky z Technických služeb objevila stručná informace o opravě podstavce a litinového kříže v někdejší aleji do dolnorakouského Steinebrunnu. (Jde o alej vedoucí od boží muky, u které rovněž byla letos instalována lavička a místo prochází postupnou revitalizací.) Co ale víme o křížku, jehož existence je pro většinu nepochybně velkým překvapením? Na jeho podstavci je německy uvedený text:

Lieber Gott, beschütze
uns vor Krieg, Pest,
und Hungersnoth.
Renoviert 1877
v. J. u. R. Anger.

V překladu:

Drahý Bože, chraň nás před válkou, morem a hladomorem. Opraveno 1877 J. a R. Angerovými.

Provedený dílčí archivní výzkum objasnil, že pod písmenem „J“ se ukrývá jméno Josefa Angera, který se narodil v Úvalech 14. února 1843 v domě čp. 21 jako syn domkaře Lorence a Magdaleny. Později se stal dokonce v obci starostou. Jeho životní pouť skončila v 56 letech dne 7. září 1899 v 18:00 hodin, kdy podlehl tuberkulóze. Ve věku 21 let se 13. června 1864 oženil ve schrattenberském kostele sv. Jana Křtitele se starší Rozálií, rozenou Binderovou z Úval čp. 45. Tím se vysvětlilo i druhé písmeno na kříži. (Rozálie se narodila rovněž v Úvalech, jako dcera úvalského starosty Georga neboli Jiřího a Juliany 12. února 1835, a jakožto vdova dožila v domě svého manžela, kde ukončila svou pozemskou pouť ve věku nedožitých 90 let na tzv. sešlost věkem dne 5. února 1925. Oba dodnes spí věčným spánkem na místním hřbitově, ačkoliv přesné hrobové místo již není známo.)



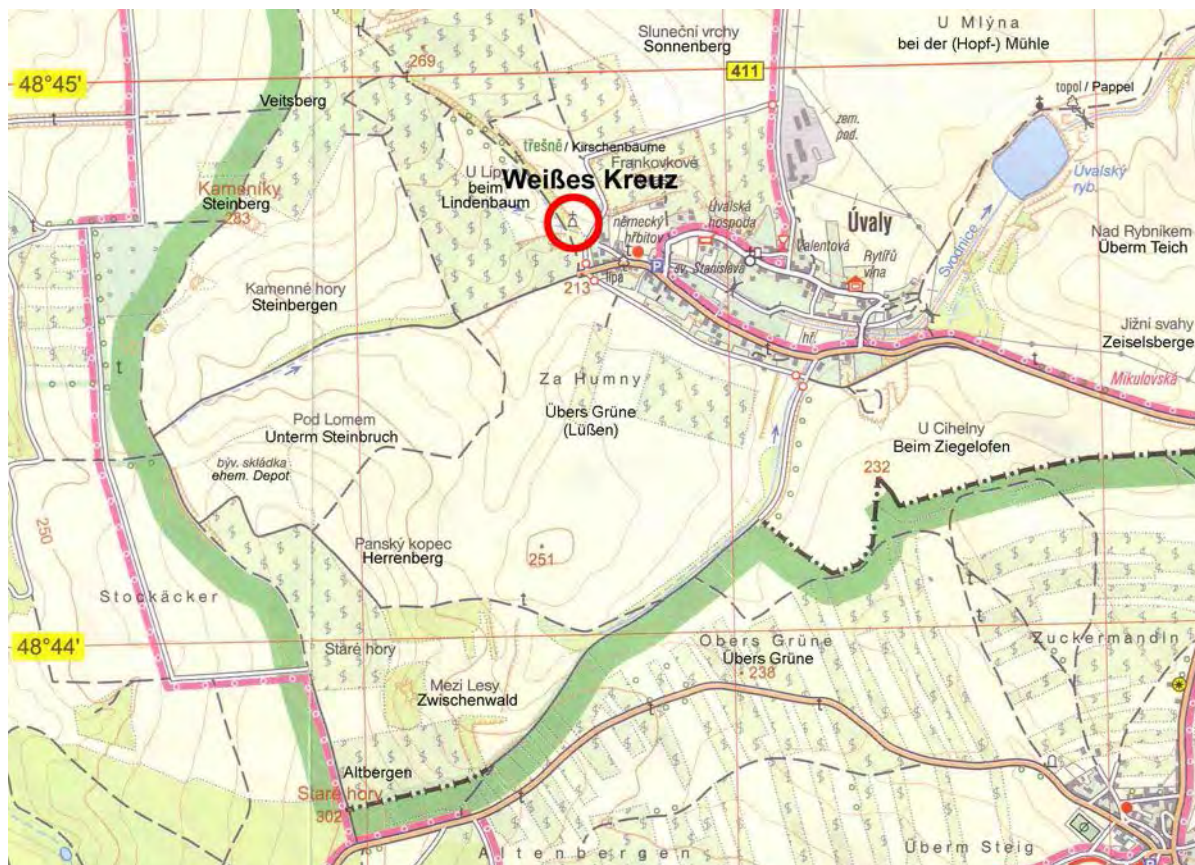
Zbývá rozluštit poslední údaj – rok restaurování křížku. Nejde o výročí žádné dějinné události obci či monarchie, ale naopak se podle matričních záznamů zdá, že uvedený rok 1877 se bude vztahovat k rodinné tragédii, kdy 28. dubna 1877 uvedeným manželům zemřela jejich malá šestidenní dcerka Antonie na tzv. psotník. A jak již bylo v dobové (nejenom dolnorakouské úvalské) tradici zvykem, ztráta dítěte a smíření se s Bohem mohlo probíhat též formou opravy či výstavby menších sakrálních památek, potažmo jinou donátorskou činností. Nicméně příčina a přesný rok vybudování kříže stále zůstává nezodpovězena.

Mgr. et Mgr. Daniel Lyčka, Ph.D.

Weißes Kreuz / Bílý kříž



von Jakob Leitner, № 78



Weißes Kreuz an der Steinebrunner-Straße, viereckiges Marterl, ca. 2,4 m hoch.

Nischen mit Bildern (?), oben ein geschmiedetes Kreuz.

Gestiftet laut Testament vom 2. November 1852 vom Häusler Jakob Leitner, № 78, wohnhaft in einem Haus von Herrn Wenzl № 43, der letzte Inwohner war Johann Grusch (die Eltern ehrten das Marterl ihr ganzes Leben lang).

Renoviert vom Technischen Dienst der Stadt Feldsberg [Valtice] im Sommer 2013 und neu gestrichen im August 2023.

Bílý kříž při cestě Úvaly-Steinebrunn, čtyřboká Boží muka asi 2,40 m vysoká.

Výklenky s obrázky, nahoře kovaný kříž.

Věnovaná dle závěti z 2. listopadu 1852 domkařem Jakubem Leitnerem č. p. 78, bytem v domě pana Wenzla č. p. 43, posledním obyvatelem byl Johann Grusch (rodiče poklonu celý život udržovali). Renovace provedena Technickými službami města Valtice v létě 2013 a vymalováno v srpnu 2023.



📷 Dieter Friedl, März 2010

Feldsberger Gemeindezeitung, 3. September 2013 / Seite 1

Weißes Kreuz

Jede, wenn auch noch so kleine Aktion der Bürgerinnen und Bürger zur Verbesserung und Verschönerung der Gemeinde, wird nicht nur sehr geschätzt, dafür sei auch recht herzlich gedankt. Vor allem wenn das Ziel dieser Bemühungen die Wiederherstellung eines Denkmals ist, das uns von unseren Vorfahren anvertraut wurde.

Bei dieser Aktion konnte ein völlig zerfallenes Marterl, ein kleines religiöses Denkmal, westlich vom Ort Garschönthal wiederhergestellt werden. In Zusammenarbeit mit der Stadt, der Bürgervereinigung »Úvaly 2006«, dem Kunstschmied Herrn Joseph Ciprys aus Feldsberg, Restaurator Joseph Krososky und mit finanzieller Hilfe durch die »[VIA Stiftung](#)«¹, konnte die Restaurierungsarbeit durchgeführt und die ursprüngliche Handwerkskunst und der künstlerische Wert bewahrt werden.

Ich danke allen an der Wiederherstellung dieses einzigartigen Denkmals beteiligten Bürgerinnen und Bürgern.



*Pavel Trojan,
Bürgermeister*



📷 unbekannt / neznámý

Valtický zpravodaj, 3. září 2013 / strana 1

Boží muka v Úvaly

Každý, byť drobný počín občanů, který směřuje ke zlepšení a zkrášlení města je třeba ocenit a poděkovat za něj. Zvláště když toto úsilí směřuje k obnově historické památky, kterou nám zanechali naši předkové.

I díky takovéto aktivitě mohla být opravena již téměř zničená boží muka v Úvalech, drobná sakrální památka, kterou naleznete v západní části obce.

Spoluprací města, občanského sdružení »Úvaly 2006«, uměleckého kováře pana Josefa Cipryse z Valtic, restaurátora Josefa Krososky a za finančního přispění »[Nadace VIA](#)«², mohla být provedena restaurátorská oprava stavby a zachována tak její původní umělecká a řemeslná hodnota.

Rád bych touto cestou poděkoval všem aktivním občanům, kteří přispěli k obnově této památky.

*Pavel Trojan,
starosta*

¹ Die Via-Stiftung ist eine gemeinnützige tschechische Organisation, welche ehrenamtlichen Initiativen in der Tschechischen Republik mit kleinen Zuschüssen und Fachwissen zur Seite steht. Der Name „Via“ (lateinisch Pfad) wurde gewählt, um das Bild von einem gemeinsamen Weg aufzuzeigen, hin zu einer lebendigen, aktiven und demokratischen Gesellschaft.

² Jsme nezávislá nadace, která rozvíjí komunitní život a filantropii v Česku. Podporujeme lidi, kteří společně pečují o své okolí a kteří darují druhým. Nabízíme programy pro aktivní děti i dospělé a provozujeme platformu pro online dárcovství Darujme.cz. Prostředky na svoji činnost nečerpáme ze státních zdrojů, ale zejména od soukromých dárců.

Od roku 1997 jsme podpořili na 8 000 projektů po celé České republice. Přes 600 milionů Kč jsme investovali do komunitních a filantropických projektů a iniciativ lidí s dobrými nápady a více než jednu miliardu jsme zprostředkovali stovkám neziskových organizací díky Darujme.cz.

Feldsberger Gemeindezeitung, August 2023 / Seite 3

Der Technische Dienst reparierte ein Marterl in Garschönthal ...

In den vergangenen Tagen hat der technische Dienst der Stadt Feldsberg [Valtice] die Arbeiten an einem Marterl in Garschönthal abgeschlossen. Die ursprüngliche Farbe wurde vorsichtig abgekratzt und der Bildstock erhielt einen neuen Anstrich in Weiß und sanftem Gelb. Die Arbeiten gingen Hand in Hand mit allgemeinen Arbeiten an der Landschaftsgestaltung der Umgebung. In Zusammenarbeit mit dem örtlichen Verein von Garschönthal wurde zudem eine Sitzbank auf dem Gelände aufgestellt und das umliegende Gelände gepflegt. Lokale Naturfreunde säuberten den Bereich rund um die Marterssäule. Die groben Arbeiten – wofür Maschinen erforderlich waren – erledigte der technische Dienst. Insgesamt wurden zwei Säcke Schutt und einige alte Weingartensteher entfernt.



*Ing. Dalibor Neděla
Stadt Feldsberg – Technische Dienste*

Valtický zpravodaj, srpen 2023 / strana 3

Technické služby opravily boží muka v Úvalech ...

V minulých dnech technické služby města Valtice dokončily práce na opravě božích muk v Úvalech. Opatrně byl seškrábnut původní nátěr a sakrální stavba dostala nový kabát v podobě bílého a jemně žlutého nátěru. Práce šly ruku v ruce s pracemi na celkové úpravě okolí. Ve spolupráci s místním spolkem v Úvalech byla na místo osazena také lavička a došlo rovněž k celkové kultivaci okolí. Místní nadšenci prostor okolo kapličky vyčistili a technické služby odvedly hrubé práce vyžadující techniku. Odvezeny byly celkem dvě vlečky suti a starých vinohradnických sloupku.

*Ing. Dalibor Neděla
Město Valtice – Technické služby*

Wagner-Kreuz / Wagnerův kříž



von Lorenz und Marie Wagner, № 50



Das „Wagner-Kreuz“ von Lorenz und Marie Wagner befand sich an der Straße durch die Ziegelei nach Schrattenberg bei Haus-Nº 125.

[Kříž Lorenz a Marie Wagnerovi u cesty přes cihelnu do Schrattenbergu, č.p. 125.]

Möglicherweise wurde das Kreuz um das Jahr 1903 von Lorenz Wagner errichtet, nachdem Josef (* 29. Juli 1902) – der uneheliche Sohn ihrer Tochter Johanna – am 30. Juni 1903, nur wenige Tage vor seinem 1. Geburtstag, an Diphterie starb.

2023 fand Frau Lada Rakovská, Leiterin des Stadtmuseums Feldsberg, im Gesträuch nur mehr den Sockel des ehem. Gedenkkreuzes vor.

Herbert Jordan, südmährischer Ortsbetreuer, schreibt auf seiner [Garschönthaler Internetseite](#) unter Brauchtum ...

„Am Ostersonntag abends war jedes Jahr der Gang zu den drei Kreuzen an der Garschönthaler - Steinebrunner Straße. Dem Angerischen, dem Weißen und dann im Unterort beim Haus Nr. 125. Bei jedem dieser Kreuze wurden Andachten mit Beten und Singen verrichtet.“

Feldsberger Gemeindezeitung – März 2024, Seite 13

Wagner-Kreuz

Das Wagner-Kreuz in Garschönthal [Úvaly], von Gestrüpp überwuchert und in einem desolaten Zustand, ist eines der noch nicht dokumentierten Kreuze. Im Jahre 2020 war dieses Kreuz noch vollständig, im Vorjahr bemerkte ich aber, dass der obere Teil, das Metallkreuz, das keinen Halt mehr im Sockel hatte, nun fehlt. Vielleicht war es heruntergefallen und jemand aus Garschönthal hat es vor der Zerstörung bewahrt, da ich es in der Nähe des Sockels nicht auffinden konnte. Möglicherweise hat es der Besitzer des naheliegenden Weinkellers gefunden oder ein Fußgänger, der auf diesem unbefestigten Weg unterwegs war. Ich bin guter Hoffnung, dass dieses Metallkreuz gefunden wird und der Sockel samt Kreuz renoviert werden kann.

Das Kreuz wurde einst nahe dem Haus № 125 – das heute nicht mehr existiert – an einer unbefestigten Straße durch die Ziegelei errichtet. Der Weg führte von der Hauptstraße zu den Scheunen, welche zu den an der Straße stehenden Häusern gehörten. Da mittlerweile die Scheunen abgerissen wurden, wird dieser Weg heute nur mehr wenig befahren. Auf der linken Seite des Weges befindet sich hier nur noch ein Weinkeller, dahinter stehen zwei Fichten, das Wagner-Kreuz, ein neuerer Strommast und ein neu gebautes Ferienhaus.

Was wissen wir heute über die Errichter des Kreuzes, die Familie Wagner? Sie war eine niederösterreichische Familie, die sehr wesentlich an der Führung von Garschönthal beteiligt war. Herr Lorenz Wagner (*17. Jänner 1852 – † 14. Dezember 1913) heiratete 1876 Maria Wenzl (*9. Dezember 1852 – † 19. Mai 1914), sie wohnten in Lorenz' Elternhaus auf № 50. Während in historischen Aufzeichnungen nur das Jahr 1905 erwähnt wird, so wissen wir aus einer Zusammenstellung sämtlicher Bürgermeister in der Bezirkshauptmannschaft Mistelbach³, dass Lorenz Wagner bereits 1902 Garschönthaler Bürgermeister war. Möglicherweise verwechselte man den Beginn seines Bürgermeisteramtes mit dem Jahr 1905, in welchem er als Bürgermeister für die Erweiterung des Garschönthaler Friedhofs auf die doppelte Größe verantwortlich war. Die Einweihung des erweiterten Friedhofs mit dem Wagner-Kreuz fand am 15. Oktober 1905 statt. Lorenz Wagner blieb bis 1910 als Bürgermeister im Amt.

³ »Bezirkshauptmannschaft Mistelbach mit den Gerichtsbezirken Mistelbach, Feldsberg, Laa, Poysdorf – 1902 – Erinnerung von den freigewählten Bürgermeistern.«
Quelle: „Otto Berger Heimatmuseum“, Bernhardthal, NÖ.

Dem Paar wurden vier Kinder geboren: Martin (*1877), Lorenz (*1887), Franz (*1890) und Johanna (*1902). Warum Familie Wagner dieses Kreuz errichten ließen, können wir heute nur vermuten. Vielleicht erfahren wir bei einer Restaurierung das genaue Jahr der Errichtung. Wahrscheinlich war es ein Familienunglück. 1903 starb ihr 11 Monate alter Enkel Josef Wagner (*29. Juli 1902 – 30. Juni 1903), der Sohn ihrer Tochter Johanna. Vielleicht war es auch dieser Ort, an dem ihr Enkel sein Leben aushauchte, was sonst hätte dazu geführt, dass man an diesem unscheinbaren Ort ein Kreuz errichtet? Später ereigneten sich jedoch in dieser Familie mehrere traurige Ereignisse. Im Jahre 1913 starb Bürgermeister Lorenz im Alter von nur 61 Jahren, 1914, im Alter von 62 Jahren, seine Frau Marie, 1917 – im Ersten Weltkrieg – ihr Sohn Lorenz im Alter von nur 30 Jahren.

1928 wurde ihr ältester Sohn Martin Bürgermeister von Garschönthal und blieb in diesem Amt bis zum Jahr 1938. 1931 war er maßgeblich an der Anschaffung einer neuen Orgel für die örtliche Fialkirche Hl. Stanislaus (Stanislaw Kostka) beteiligt. Er starb im Alter von 68 Jahren am 9. April 1945 in Garschönthal an Tuberkulose, Herzversagen und allgemeiner Schwäche.

Aus welchen Gründen auch immer dieses Kreuz errichtet wurde, es sollte als Erinnerung an die beiden Bürgermeister von Garschönthal, deren Denkmäler unsinnigerweise zerstört wurden, sowie an den gesamten Friedhof von Garschönthal, erhalten bleiben. Es ist sicherlich auch eine Überlegung wert, ob man nicht das Wagner-Kreuz nach der Restaurierung von diesem Standort auf ein anderes, geeigneteres und sichtbareres Grundstück in Garschönthal versetzen sollte.

Lada Rakovská,
Museumsverein Feldsberg
(www.mza.cz/actapublika –
Catherine Saiko und Jan Pihar)

Homepage Feldsberg – <https://www.valtice.eu> – 26. Juni 2024

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wir möchten Sie darüber informieren, dass das Wagner-Kreuz in Garschönthal repariert wurde. Die Reparatur wurde von TS-Arbeitern durchgeführt, und der Dank gilt auch der Firma von Herrn Molčík, die sich an der Reparatur des Kreuzes beteiligt hat.

TS ... Technických služeb ... Technische Dienste (der Stadt Feldsberg)

Feldsberger Gemeindezeitung – Juli 2024, Seite 3

Das Wagner-Kreuz in Garschönthal wurde renoviert

In einem der letzten Rundbriefe (März 2024) schrieb Frau Lada Rakovská über das sogenannte Wagner-Kreuz in Garschönthal, von dem nur noch der Sockel erhalten ist (das gusseiserne Kreuz ging verloren). Das Kreuz und sein Sockel wurden von Herrn Lorenz Wagner errichtet, der unter anderem mehrere Jahre lang Bürgermeister von Garschönthal war. Ich gebe zu, dass ich keine Ahnung davon hatte, bis mich Frau Rakovská auf den Torso des Kreuzes aufmerksam machte.

Wir gaben nicht auf, und die Mitarbeiter des technischen Dienstes säuberten zumindest den Bereich um das Kreuz. Wir rodeten die Bäume und bauten mit alten Ziegeln eine Plattform um das Kreuz herum. Während der Arbeiten besuchte eine Gruppe von Maurern eine Dame, der eines der nahe gelegenen Grundstücke gehört, und brachte uns zu unserer Überraschung das fehlende Metallteil des Kreuzes. Die Dame hatte das Kreuz weggeräumt, als sie es beschmutzt auf dem Boden liegen sah.

Das Kreuz war stark korrodiert, aber die Firma MOLCIK Kipper hat uns geholfen, indem sie es reinigte und mit einer hochwertigen Sprühfarbe in mattem Schwarz versah. Die TS-Mitarbeiter fügten dann einfach die beiden Teile zusammen (den Sandsteinsockel mit dem Kreuz), Sie können das Ergebnis auf dem Foto ([Seite 18](#)) sehen.

Wir glauben, dass das reparierte Kreuz nach vielen Jahren Einheimische und Passanten erfreuen wird, und dass es mit mehr Aufwand als in den vergangenen Jahrzehnten gepflegt wird. Unsere Vorfahren haben es verdient.

*Ing. Dalibor Neděla
Stadt Feldsberg – Technische Dienste*

Übersetzt mit www.DeepL.com/Translator (kostenlose Version)



📷 Lada Rakovská, 2020



Detail aus der
Zusammenstellung sämtlicher
Bürgermeister in der
Bezirkshauptmannschaft
Mistelbach, 1902.

Lorenz (Laurenz) Wagner

* 17. Jänner 1852 (1852-01-17, № 50), [Link](#)

<https://www.mza.cz/actapublica/matrika/detail/3410?image=216000010-000253-003370-000000-003506-000000-00-B08495-01390.jp2>

† 12. Dezember 1913 (1913-12-12, № 50), [Link](#)

Den 12. Dezember, 4 Uhr früh, 1913 | Garschönthal 50 | Wagner Lorenz Hauer | geb. u. heimat... in Garschönthal |

geb. 17.1.1852 | getr(aut) 5.6.1876 | 61 Jahre | laut Beschauzettel Nr. 11 an Kat... Lungenentzündung/ Herzlähmung | Im Garschönthaler Friedhofe am 14. Dezember 1913

<https://www.mza.cz/actapublica/matrika/detail/169?image=216000010-000253-003370-000000-003543-000000-FM-B09592-00550.jp2>

∞ 5. Juni 1876 (1876-06-05), Lorenz Wagner (№ 50, Alter 24) und

Maria Wenzl (№ 2, Alter 24), [Link](#)

<https://data.matricula-online.eu/de/oesterreich/wien/schrattenberg/02-04/?pg=217>

Maria Wenzl

* 9.12.1852 (1852-12-09, № 2)

† 19. Mai 1914, № 50, [Link](#)

Am 19. Mai, 3/4 12 Uhr Mittag 1914 | Garschönthal 50 | Wagner Marie Witwe nach Lorenz Wagner Hauer |

geb. u. heimat... in Garschönthal | geb. 9.12.1852 | getr. 5.6.1876 | verw(itwet) 12.12.1913 | 62 Jahre |

laut Beschauzettel Nr. 6 an Beiderseitige Lungenentzündung / Herzlähmung |

Im Garschönthaler Friedhofe am 21. Mai 1914

<https://www.mza.cz/actapublica/matrika/detail/169?image=216000010-000253-003370-000000-003543-000000-FM-B09592-00570.jp2>

Nachkommen:

Martin Wagner

* 14. März 1877 (1877-03-14, № 50), [Link](#)

<https://www.mza.cz/actapublica/matrika/detail/3411?image=216000010-000253-003370-000000-003507-000000-FM-B09573-00340.jp2>

† 9. April 1945 (1945-04-09, № 118)

∞ 22. Februar 1905 (1905-02-22), Wagner Martin (№ 50) und Marie Fiedler (№ 118), [Link](#)

<https://www.mza.cz/actapublica/matrika/detail/165?image=216000010-000253-003370-000000-003527-000000-FM-B09581-00230.jp2>

Marie Fiedler

* 15. Dezember 1878 (1878-12-15, № 118)

† ?

Johanna Wagner

* 28. August 1881 (1881-08-28, № 50), [Link](#)

<https://www.mza.cz/actapublica/matrika/detail/3411?image=216000010-000253-003370-000000-003507-000000-FM-B09573-00560.jp2>

unehelicher Sohn Josef Wagner

* 29. Juli 1902 (1902-07-29, № 50), Vater unbekannt, [Link](#)

<https://www.mza.cz/actapublica/matrika/detail/11328?image=216000010-000253-003370-000000-003509-000000-00-B01205-00330.jp2>

† 30. Juni 1903 (1903-06-30, № 50), [Link](#),

<https://www.mza.cz/actapublica/matrika/detail/169?image=216000010-000253-003370-000000-003543-000000-FM-B09592-00190.jp2>

∞ 27. April 1908 (1908-04-27) Johanna Wagner (№ 50, Alter 26) und

Anton Bauer (* 18. August 1881 (1881-08-18, Feldsberg № 41, Alter 26)), [Link](#)

<https://www.mza.cz/actapublica/matrika/detail/165?image=216000010-000253-003370-000000-003527-000000-FM-B09581-00330.jp2>

Lorenz Wagner

* 1887, [Link](#)

<https://www.mza.cz/actapublica/matrika/detail/3412?image=216000010-000253-003370-000000-003508-000000-00-B08496-00180.jp2>

† 23.12.1917 (1917-12-23), [Link](#) zur OÖ-Landesbibliothek, Verlustliste 1918, Nr. 664, S. 62

Wagner Lorenz, Infst., k. k. LstIR. Nr. 39, Niederösterreich, Mistelbach, Garschönthal, 1887; gestorben (23./12. 1917).

<https://digi.landesbibliothek.at/viewer/resolver?urn=urn:nbn:at:AT-00eLB-2560752>

Infst. → Infanterist / k. k. LstIR → kaiser königliches Landsturm-Infanterieregiment

∞ 29. Juni 1914 (1914-06-29), Lorenz Wagner (№ 50) und Rosalia Kinauer (№ 22), [Link](#)

<https://www.mza.cz/actapublica/matrika/detail/165?image=216000010-000253-003370-000000-003527-000000-FM-B09581-00520.jp2>

Rosalia Kinauer

* 27. April 1889 (1889-04-27, № 22)

† ?

Franz Wagner

* 17. April 1890 (1890-04-17, № 50), [Link](#)

<https://www.mza.cz/actapublica/matrika/detail/3412?image=216000010-000253-003370-000000-003508-000000-00-B08496-00350.jp2>

† ?

∞ 24. Mai 1915 (1915-05-24), Franz Wagner (№ 50, Alter 25) und

Stephanie Zesch (№ 21, Alter 21), [Link](#)

<https://www.mza.cz/actapublica/matrika/detail/165?image=216000010-000253-003370-000000-003527-000000-FM-B09581-00530.jp2>

Stephanie Zesch

* 19. Dezember 1893 (1893-12-19, Schrattenberg № 281), [Link](#)

<https://data.maticula-online.eu/cs/oesterreich/wien/schrattenberg/01-08/?pg=149>

† 18. Oktober 1979 (1979-10-18, Gänserndorf, NÖ)

Valtický zpravodaj – březen 2024, strana 13

Wagnerův kříž

Tento úvalský kříž nazývaný Wagnerův, patří dodnes mezi neevidované kříže, zarostlé a v dezolátním stavu. Ještě v roce 2020 byl však tento kříž kompletní, ale vloni jsem zjistila, že mu chybí horní část, tedy kovový kříž, který v podstavci již moc nedržel. Snad spadl a někdo z úvalských jej uschoval před zničením, protože v blízkosti ti podstavce jsem jej nenalezla. Možná jej našel majitel vinného sklípku, který se nachází v jeho těsné blízkosti nebo nějaký chodec, který touto polní cestou prochází ke svým pozemkům. Pevně věřím, že se kovová část kříže někde najde a bude moct být renovován nejen podstavec, ale i jeho kovová část.

Kříž byl postaven u polní cesty přes cihelnu, v blízkosti domu č. p. 125, který dnes již neexistuje. Cesta vedla z hlavní silnice ke stodolám patřícím k domům stojícím u silnice. Dnes je tato cesta málo využívaná, protože stodoly byly zbořeny. Na levé straně této cesty je dne zachován pouze vinný sklípek, za ním stojí dva smrky, Wagnerův kříž, novější sloup elektrického vedení a pak nově vybudovaný rekreační domek.

Co dnes o zřizovateli kříže, rodině Wagnerových víme. Byla to významná dolnorakouská rodina, která se podílela na vedení Úval. Pan Lorenz Wagner (*17. 1. 1852 – †14. 12. 1913) se oženil v roce 1876 s Marií Wenzl (*9. 12. 1852 – †19. 5. 1914) a manželé se usadili v Lorencově rodném domě č. p. 50. Z dochované fotografie starostů se dozvídáme, že již v roce 1902 byl Lorenz Wagner starostou Úval, zatímco pamětníci uvádí až rok 1905. Pravděpodobně si počátek jeho starostování pletou s rokem 1905, ve kterém se jako starosta zasloužil o zvětšení úvalského hřbitova na dvojnásobnou plochu. K vysvěcení Wagnerův kříž rozšířeného hřbitova pak došlo 15. října 1905. Ve funkci starosty setrval až do roku 1910.

Manželům se narodily čtyři děti: Martin (*1877), Lorenz (*1887), Franz (*1890) a Johanna (*1902). Proč manželé Wagnerovi nechali postavit tento kříž, se můžeme dnes jen domnívat. Možná, že při jeho obnově se dozvíme přesný rok jeho vzniku. Šlo pravděpodobně o rodinné neštěstí. Totiž v roce 1903 zemřel jejich roční vnuk Josef Wagner (*29. 7. 1902 – †30. 6. 1903), syn dcery Johanny. Snad na tomto místě jejich vnuk naposled vydechl, neboť co jiného by vedlo k vybudování kříže právě na tomto neatraktivním místě. Ovšem těch smutných událostí se v této rodině událo později hned několik. V roce 1913 zemřel starosta Lorenz v pouhých 61 letech, v roce 1914 v 62 letech jeho žena Marie, během I. světové války, v roce 1917 zemřel jejich syn Lorenz v pouhých 30 letech.

Nejstarší syn Martin se stal v roce 1928 starostou Úval a v této funkci setrval až do roku 1938. V roce 1931 se zasloužil o pořízení nových varhan do místního filiálního kostela sv. Stanislava Kostky. Zemřel ve svých 68 letech 9. dubna 1945 v Úvalech na TBC, selhání srdce a celkovou slabost neslučitelnou se životem.

Ať již tento kříž byl vybudován z jakýchkoliv důvodů, měl by být udržován, jako připomínka na dva starosty Úval, jejichž pomníky byly necitlivě zničeny, stejně jako celý úvalský hřbitov. Stojí jistě za úvahu, zda by Wagnerův kříž z tohoto místa neměl být po rekonstrukci přesunut na jiný, vhodnější a viditelnější pozemek města v Úvalech.

Lada Rakovská,
Muzejní spolek Valtice
(www.mza.cz/actapublika –
Catherine Saiko a Jan Pihar)

Homepage Valtice – <https://www.valtice.eu> – 26. červen 2024

Vážení spoluobčané,

chceme Vás informovat, že byl opraven Wágnerův kříž v Úvalech, který někdo poškodil. Oprava byla zajištěna pracovníky TS a poděkování zaslouží i společnost pana Molčíka, která se na opravě kříže podílela.

TS ... Technických služeb (Město Valtice)

Valtický zpravodaj – červenec 2024, strana 3

Wagnerův kříž v Úvalech je zrenovovaný

V jednom z předchozích zpravodajů (*březen 2024*) psala paní Lada Rakovská o tzv. Wagne-rově kříži v Úvalech, ze kterého zbyl jen podstavec (litinový kříž se ztratil). Kříž s podstavcem nechal postavit pan Lorenz Wagner, jenž se stal na několik let mimo jiné úvalským starostou. Přiznám se, že dokud mě na torzo kříže neupozornila paní Rakovská, tak jsem o něm neměl ani potuchy.

Nedalo nám to a pracovníci technických služeb alespoň upravili okolí kříže. Zlikvidovali jsme náletové dřeviny a okolo kříže jsme se starých režných cihel zbudovali podestu. V průběhu prací navštívila partu zedníků paní, která vlastní jednu z nemovitostí poblíž a k našemu překvapení nám přinesla chybějící kovovou část kříže. Paní kříž uschovala, když jej našla ležet uražený na zemi.

Kříž byl značně zkorodovaný, ale pomohla firma MOLCIK kipper, která jej očistila a opatřila kvalitním nástřikem v matné černé barvě. Pracovníci TS pak už jen spojili obě části dohromady (pískovcový podstavec s křížem) a výsledek můžete vidět na fotografii ([strana 18](#)).

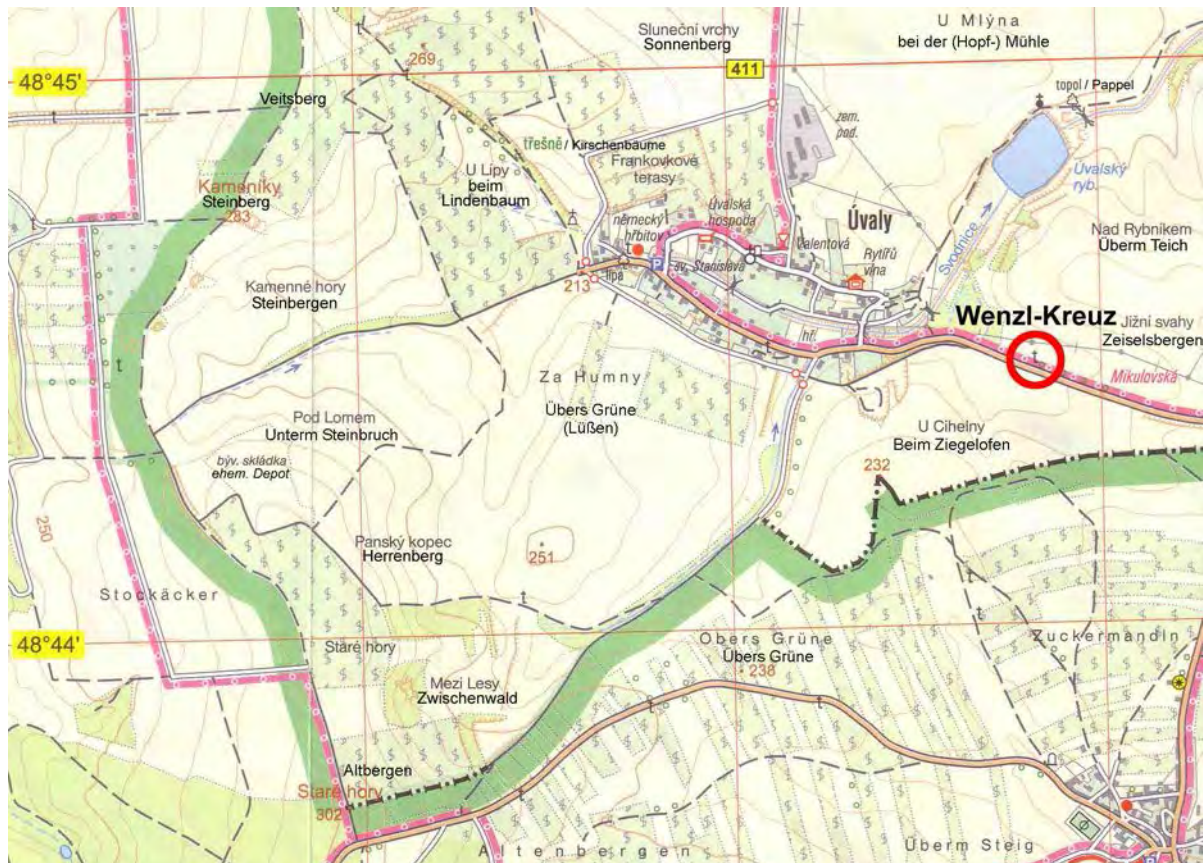
Věříme, že opravený kříž udělá po mnoha letech místním i kolemjdoucím radost, a že o něj bude pečováno s větším úsilím, než v předchozích desetiletích. Naši předkové si to zaslouží.

*Ing. Dalibor Neděla
Město Valtice – Technické služby*

Wenzl-Kreuz / Wenzlův kříž



von Sebastian und Elisabeth Wenzl, № 3



Das „Wenzl-Kreuz“ von Sebastian und Elisabeth Wenzl befindet sich rechts der Straße von Feldsberg nach Garschönthal. [„Wenzlův kříž“ od Sebastiana a Elisabeth Wenzlových se nachází vpravo od silnice z Valtice do Úvaly].

Inscript:

ZUR EHRE GOTTES
GEWIDMET
von den Eheleuten
SEBASTIAN und ELISABETH
WENZL
1909

Zur Entstehung des Kreuzes schreibt Herbert Jordan ...

„Gemäß der Familienüberlieferung haben die Urgroßeltern meiner Frau Waltraud Elisabeth, geborene Wenzl, dieses »Wenzl-Kreuz« zum Andenken an den Tod des Urgroßvaters 1909 errichten lassen. Dieser Urgroßvater Johann Georg Wenzl wurde am 7. Jänner 1817 in Garschönthal Haus-Nº 3 geboren und verstarb am 5. Jänner 1909 im Feld oberhalb vom »Wenzl-Kreuz«. Inwieweit diese überlieferte Geschichte stimmt, lässt sich heute leider nicht mehr eruieren.

Herbert Jordan, 22. Februar 2020

Feldsberger Gemeindezeitung, Dezember 2023 / Seite 17, Teil 2

Die Geschichte des Anger- und des Wenzl-Kreuzes in Garschönthal

Das zweite Kreuz – das sogenannte weiße Wenzel-Kreuz – befindet sich auf der rechten Seite der Straße von Feldsberg [Valtice] nach Garschönthal. Die Inschrift lautet:

ZUR EHRE GOTTES
GEWIDMET
von den Eheleuten
SEBASTIAN und ELISABETH
WENZL
1909.



Sebastian Wenzl wurde am 23. Oktober 1854 in Garschönthal № 3 geboren. Sein Vater war der örtliche Gutsbesitzer Johann Georg Wenzl und seine Mutter Barbara, geborene Wagner. Im Alter von 29 Jahren heiratete er am 28. Mai 1884 Elisabeth, geborene Zieger, in Schrattenberg. Sie kam am 17. August 1855 im heute niederösterreichischen Dorf im Haus № 227 als Tochter von Johann und Anna, geb. Polz, zur Welt. Dieses weiße Kreuz von Garschönthal deutet darauf hin, dass diese Eltern ebenfalls ein Kind hatten das sehr jung starb. Auch hier haben Nachforschungen in den Registern ergeben, dass ihr Sohn Georg am 11. Dezember 1903 im Alter von nur 10 Jahren (geboren am 24. Mai 1893) an Tuberkulose starb. Ein weiterer vorzeitig verstorbener Nachkomme ist im Garschönthaler Sterbebuch der Jahre 1903–1910 nicht zu finden. Die Versöhnung mit dem Verlust des Kindes und damit auch mit Gott fand in jeder Familie individuell und im Falle des zweiten in Garschönthal nachgeforschten Kreuzes sehr wahrscheinlich mit einem längeren zeitlichen Abstand statt.

Alle – egal ob kleine oder spektakuläre – sakralen Denkmäler (und das nicht nur) in den Katastern von Feldsberg und Garschönthal, haben eine Geschichte und ihre Bedeutung. Sehr oft steckt eine bislang vergessene Familientragödie hinter ihrer Errichtung oder Renovierung. Dieser kurze Beitrag möge nur an zwei solche Fälle erinnern. Mehr darüber beim nächsten Mal ...

Mgr. et Mgr. Daniel Lyčka, Ph.D.

Herbert Jordan, südmährischer Ortsbetreuer, schreibt auf seiner [Garschönthaler Internetseite](#) unter Brauchtum ...

„Am Ostersonntag abends war jedes Jahr der Gang zu den drei Kreuzen an der Garschönthaler - Steinebrunner Straße. Dem Angerischen, dem Weißen und dann im Unterort beim Haus Nr. 125⁴. Bei jedem dieser Kreuze wurden Andachten mit Beten und Singen verrichtet.“

⁴ Anger-Kreuz (im Volksmund als „Angerisches Kreuz“ bezeichnet) – Weißes Kreuz – Wagner-Kreuz.

Johann Georg Wenzl

* ~ 7. Jänner 1817 (1817-01-07, Garschönthal № 3), [Link](#)

<http://data.maticula-online.eu/de/oesterreich/wien/schrattenberg/01-03/?pg=113>

† 5. Jänner 1909 (1909-01-05, № 3), verwitwet seit 7. Juni 1881, [Link](#)

<https://www.mza.cz/actapublica/matrika/detail/169?image=216000010-000253-003370-000000-003543-000000-FM-B09592-00390.jp2>

∞ 14. Februar 1849 (1849-02-14), Johann Wenzl (№ 3, Alter 32) und

Barbara Wagner (№ 24, Alter 25), [Link](#)

<http://data.maticula-online.eu/de/oesterreich/wien/schrattenberg/02-04/?pg=179>

Barbara Wagner

* ~1824 (№ 24)

† 7. Juni 1881 (1881-06-07, № 3)

Nachkommen:

Sebastian Wenzl

* ~ 23. Oktober 1854 (1854-10-23, № 3), [Link](#)

<https://www.mza.cz/actapublica/matrika/detail/3410?image=216000010-000253-003370-000000-003506-000000-00-B08495-01580.jp2>

† 15. Mai 1913 (1913-05-15, № 3, Alter 58), [Link](#)

<https://www.mza.cz/actapublica/matrika/detail/169?image=216000010-000253-003370-000000-003543-000000-FM-B09592-00540.jp2>

∞ 28. Mai 1884 (1884-05-28) Sebastian Wenzl (№ 3, Alter 29) und

Elisabet(h) Zieger (Schrattenberg № 227, Alter 28), [Link](#)

<http://data.maticula-online.eu/de/oesterreich/wien/schrattenberg/02-04/?pg=229>

Elisabet(h) Zieger

* 17. August 1855 (1855-08-17, Schrattenberg № 227)

† ?

Nachkommen:

Lorenz Wenzl

* ~ 10. März 1885 (1885-03-10, № 3), [Link](#)

Tauf-Register Feldsberg/Garschönthal [Valtice/Úvaly], Folio 2,

<https://www.mza.cz/actapublica/matrika/detail/3412?image=216000010-000253-003370-000000-003508-000000-00-B08496-00010.jp2>

Georg Wenzl

* 24. Mai 1893 (1893-05-24, № 3)

† 11. Dezember 1903 (1903-12-11, № 3), [Link](#)

Sterbe-Buch Feldsberg/Garschönthal [Valtice/Úvaly], Folio 20, 11. Dezember 1903

<https://www.mza.cz/actapublica/matrika/detail/169?image=216000010-000253-003370-000000-003543-000000-FM-B09592-00200.jp2>

Valtický zpravodaj, prosinec 2023 / strana 17, část 2

Historie Angerova a Wenzlova kříže v Úvalech

Druhým příkladem je rovněž kříž po pravé straně při cestě z Valtic do Úval – tzv. bílý Wenzlův kříž (Wenzl-Kreuz). Zde na podstavci kříže stojí:

ZUR EHRE GOTTES
GEWIDMET
von den Eheleuten
SEBASTIAN und ELISABETH
WENZL
1909.

V překladu:

Ke slávě Boží věnovali manželé Sebastián a Alžběta Wenzlovi 1909.



Sebastián Wenzl se narodil v Úvalech čp. 3 dne 23. října 1854. Jeho otcem byl místní domkař Jan Jiří Wenzl a matkou Barbora, rozená Wagnerová. Ve svých 29 letech se ve Schrattenbergu dne 28. května 1884 oženil s Elisabetou neboli Alžbětou, rozenou Ziegerovou. Ta se narodila v dnešní dolnorakouské obci v domě čp. 227 dne 17. srpna 1855 jako dcera domkaře Jana a Anny, rozené Polzové. Jak implicitně připomíná úvalský bílý kříž, oběma rodičům se narodilo rovněž dítě, které předčasně zemřelo. Opět výzkum v matrikách prokázal, že oběma manželům skutečně zemřel syn Jiří ve svých 10 letech dne 11. prosince 1903 na tuberkulózu. (Narozen 24. května 1893). Jiný předčasně zemřelý potomek dle úvalské matriky zemřelých pro léta 1903–1910 nebyl dohledán. Smíření se ztrátou dítěte a potažmo s Bohem probíhalo v každé

rodině individuálně a v případě druhého studovaného úvalského kříže tedy velice pravděpodobně s větším časovým odstupem.

Všechny drobné i okázalé sakrální památky (nejenom) na katastru Valtic a Úval mají svou historii a své opodstatnění. Velice často za jejich realizací stojí dodnes již zapomenutá rodinná tragédie. Tento krátký příspěvek měl za cíl vzpomenout na dva takové případy. Pokračování zase příště ...

Mgr. et Mgr. Daniel Lyčka, Ph.D.

Quellen / Zdroje

Karte aus dem Jahr 2010 ... Zahrada Evropy, Lednicko-valtický areál
[Garten Europas, Eisgrub-Feldsberg Areal], 1 zu 25 000, WGS 84, 1. Auflage

Anger-Kreuz

📷 Dieter Friedl, September [září] 2024
Mgr. et Mgr. Daniel Lyčka, Ph.D., September [září] 2023
Feldsberger Kreuz ... Stadt Feldsberg / Město Valtice, Oktober [říjen] 2023

Weißes Kreuz / Bílý kříž

📷 Dieter Friedl, 19. Oktober [říjen] 2023 & März [březen] 2010

Wagner-Kreuz / Wagnerův kříž

📷 Dieter Friedl, 28. Juni [červen] 2024 / Lada Rakovská, 2020
Bürgermeister in der Bezirkshauptmannschaft Mistelbach ...
Otto Berger Heimatmuseum Bernhardsthal
Luftbild mapy.cz, 30. Juni [červen] 2024 / bearbeitet Dieter Friedl

Wenzl-Kreuz / Wenzlův kříž

📷 Herbert und Waltraud Jordan, Renovierung August [srpen] 2007
Dieter Friedl, März [březen] 2008

Weitere Quellen / Weitere Quellen

[Garschönthal \[Úvaly\]](#) von Herbert Jordan, Erlangen (D).

[Garschönthal \[Úvaly\] - ein Dorf an der Grenze](#) / „Bruchstück-Sammelband“ – DE/zčásti CZ
Zusammengestellt von Dieter Friedl, März [březen] 2020 / Juli [červenec] 2024.

[Kleindenkmäler in Garschönthal \[Úvaly\]](#), Dieter Friedl:

[Filialkirche des Hl. Stanislaus](#) (Stanislaw Kostka) / [Pfarrhof Garschönthal](#) / [Hl. Christophorus](#) /
[deutscher Friedhof](#) / [Kriegerdenkmal 1. Weltkrieg](#) / [Grab der Erna Schuster](#) / [Gedenktafel](#) /
[Weißes Kreuz](#) / [Anger-Kreuz](#) / [Muttergottes-Kapelle beim Garschönthaler Teich](#) /
[Wenzl-Kreuz](#) / [Wagner-Kreuz](#) / [Gedenktafel an alle Toten der Heimatgemeinde Garschönthal](#)

Herzlichen Dank! / Mnohokrát děkujeme!

Herbert Jordan, Erlangen (D) – südmährischer Ortsbetreuer von Garschönthal
Jan Pihar, Lada Rakovská – Stadtmuseum Feldsberg (CZ) [[Městské Muzeum Valtice](#)]
Mgr. et Mgr. Daniel Lyčka, Ph.D., Feldsberg (CZ) [Valtice]
Catherine Saiko, Wien (A)